ADMINISTRATION COMMUNALE DE MERSCH

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 1er octobre 2003 à 11.00 heures**, il sera procédé, au secrétariat de la commune de Mersch, à l'ouverture de la soumission publique relative aux travaux suivants:

- Objet des travaux:

Construction d'une nouvelle piscine "Krounebierg" à Mersch.

Travaux de gros-oeuvre et d'alentours

Surface totale: 4.700 m²
Volume total: 26.500 m³
Envergure:
- terrassement 24.500 m³
- béton armé 2.800 m³
- tuyaux/canalistation 2.600 m³
- maçonnerie apparente/ façade 2.850 m³
- alentours 2.500 m²
- isolation thermique/ étanchéité 3.200 m²

Début des travaux: fin octobre 2003.

Durée des travaux: 170 jours ouvrables.

Autorisation ministérielle no D 26/99 du 14.07.03.

Les bordereaux de soumission et cahiers des charges sont à enlever au bureau d'architecture et urbanisme Decker-Lammar-Massard 287, rue de Neudorf à Luxembourg, à partir du mercredi 20 août 2003. Les entreprises réserveront les cahiers des charges par téléphone au no **49 51 01-1.**

Les offres conformes au règlement grand-ducal du 10 janvier 1989 portant exécution du chap. 2 de la loi du 4 avril 1974 concernant le régime des marchés publics de travaux et de fournitures et portant l'inscription "soumission pour..." doivent se trouver au secrétariat communal de Mersch avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Mersch, le 27 août 2003
Le collège des bourgmestre et échevins:
Marcel Erpelding, bourgmestre
Albert Henkel, échevin
Claude Adam, échevin

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **vendredi 24 octobre 2003** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

1) les travaux sanitaires

Envergure de l'objet:

60 blocs WC, 25 urinoirs,
150 lavabos porcelaine
35 douches murales et poussoirs de commande
robinetterie respective des appareils
appareils et accessoires locaux sanitaires
1.900 mètres de tubes en fonte pour les évacuations
500 mètres tuyauterie d'évacuation des eaux usées en PE
4.200 mètres tuyauterie distribution en acier galvanisé
900 mètres tuyauterie acier galvanisé pour le réseau incendie
divers travaux accessoires

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 100 jours ouvrables par intermittence à débuter le 1er février 2004

2) les travaux électriques

Envergure de l'objet:

30 tableaux électriques,
58.000 m de câbles
950 interrupteurs et boutons poussoirs
1.700 prises, 2.300 luminaires

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 100 jours ouvrables par intermittence à débuter le 1er février 2004

3) les travaux de chauffage et de ventilation

Envergure de l'objet:

4 sous-stations avec échangeurs tubulaires et collecteurs de distribution
5.200 mètres tuyauteries,
265 radiateurs
extractions 2 niveaux de parking avec détection CO
1 groupe de ventilation de 4.500 m³/h
600 m²de gainages divers, régulation DDC, divers et annexes

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 150 jours ouvrables à compter du 4e trimestre 2003

à exécuter dans l'intérêt de la construction d'un Internat Public à Diekirch.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 323

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 28 août 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux ... dans l'intérêt de la construction d'un Internat Public à Diekirch"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été transmis le 25 août 2003 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 26 août 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

AVIS OFFICIEL

Bourses pour études en France

Le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche désire porter à la connaissance des étudiants que le Gouvernement français offre des bourses pour des études en ingénierie, architecture, pour des études en classes préparatoires (toutes disciplines) ainsi que pour des formations de 3e cycle à dominantes scientifique et économique en France.

La date-limite de soumission des dossiers est fixée au 15 septembre 2003.

Les dossiers de candidature en vue de l'obtention d'une bourse du Gouvernement français doivent être demandés au

Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
Département Enseignement Supérieur
18-20, Montée de la Pétrusse
L-2912 Luxembourg
Tél: 478 5135

(Communiqué par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **vendredi 19 septembre 2003 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

la mission de coordination sécurité et santé à exécuter dans l'intérêt du Lycée technique et Internat à Redange.

Envergure de l'objet:

- **réalisations de nouvelles constructions**
  surface +- 35'000 m²
  volume +- 150'000 m³

La durée de la mission est de 58 mois à compter de novembre 2003.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le j**eudi 28 août 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour la mission de coordination sécurité et santé dans l'intérêt du Lycée technique et Internat à Redange"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture

Luxembourg, le 26 août 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DE L'INTERIEUR

SERVICES DE LA GESTION DE L'EAU

AVIS D'ADJUDICATION

Le **lundi 22 septembre 2003**, il sera procédé à 10:00 heures au bâtiment des Services de la Gestion de l'Eau, 51, rue de Merl, L-2146 Luxembourg, à l'ouverture de la soumission publique concernant l':

acquisition d'un camion toutes roues motrices de 18-19 tonnes, avec tribenne, grue et treuil hydrauliques, d'une puissance de 200kW au moins

Les cahiers des charges doivent être réservés par Fax au: 260 286 60, et peuvent être retirés à partir du ***2 septembre 2003*** les jours ouvrables de 8.00 - 11.30 et de 13.30 - 16.00 heures aux bureaux des Services de la Gestion de l'Eau 51, rue de Merl, rez-de-chaussée L-2146 Luxembourg

Informations: Tél: 260 286 - 1 ou Fax: 260 286 - 60

II ne sera pas procédé à des envois de bordereaux. Les offres établies sur des bordereaux autres que ceux retirés aux bureaux mentionnés ci-dessus ne seront pas prises en considération.

Les offres sont à remettre, avant le jour et l'heure de l'ouverture, à Monsieur le Chargé de Direction des Services de la Gestion de l'Eau, 51, rue de Merl, L-2146 Luxembourg, conformément aux dispositions de l'article 62 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 portant exécution de la loi du 30 juin sur les marchés publics.

Avis officiel

L'Administration de l'Emploi offre à toutes les femmes désirant (ré)intégrer le marché de l'emploi la possibilité de s'informer, sans qu'elles n'aient à remplir la condition d'être inscrites au service de placement de l'ADEM, sur les différentes offres d'information, d'orientation, de conseil et de formation.

La prochaine séance aura lieu, le mardi 2 septembre 2003 à 8.30 heures au siège de l'ADEM, 10, rue Bender, Luxembourg-Gare. La langue véhiculaire est le luxembourgeois.

communiqué par l'Administration de l'Emploi

MINISTERE DE LA FAMILLE, DE LA SOLIDARITE SOCIALE ET DE LA JEUNESSE

CENTRES SOCIO-EDUCATIFS DE L'ETAT

Le Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse organisera le 21 octobre 2003 un examen–concours d'admission au stage dans la carrière

de l'éducateur gradué (m/f)

Les candidats doivent remplir, outre les conditions générales prévues par le statut général des fonctionnaires de l'Etat, les conditions d'études suivantes:

- Les candidat(e)s à la carrière d'**éducateur gradué** doivent être détenteur(trice)s du diplôme luxembourgeois d'éducateur gradué ou d'un certificat reconnu équivalent par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche.
- Les candidat(e)s doivent être de nationalité luxembourgeoise.

Les demandes avec copie des diplômes et certificats sont à adresser au Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, Section SPA, 12-14 avenue Emile Reuter, L-2919 Luxembourg pour le 17 septembre 2003 au plus tard.

Le programme d'examen sera remis aux candidat(e)s dès réception de la demande.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez contacter le numéro de téléphone 478-6538.

* * *

Le Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse engage pour les Centres socio-éducatifs de l'Etat

un infirmier diplômé(m/f) ou pédiatrique (m/f) ou psychiatrique(m/f)

- Les candidat(e)s à la carrière de l'**infirmier diplômé** ou **infirmier pédiatrique** ou **infirmier psychiatrique** doivent être détenteur(trice)s du diplôme luxembourgeois d' infirmier diplômé, d'infirmier pédiatrique ou d'infirmier psychiatrique ou d'un certificat reconnu équivalent par le Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports et disposer d'une autorisation d'exercer la profession délivrée par le Ministère de la Santé.

Les demandes avec copie des diplômes et certificats sont à adresser au Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, section "Enfance et Famille, 12-14, avenue Emile Reuter, L-2919 Luxembourg, pour le 17 septembre 2003 au plus tard.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez contacter le numéro de téléphone 478-6538.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSEES

DIVISION DES SERVICES REGIONAUX

SERVICE REGIONAL DE REDANGE

COMMUNE D'USELDANGE

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 10 septembre 2003 à 10.00 heures**, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à L-8510 **Redange**, 15, Gran'rue (tél.: 26 62 91 -1), à l'ouverture de la soumission concernant les travaux suivants:

1. **Objet des Travaux**
   Travaux d'épaulement sur le chemin vicinal entre Schandel et Vichten.
   (approb. min. no 232/03/ CAC du 25. 07.2003)
2. **Volume des travaux:**
   Déblais: 750 m3
   Enrobés: 1175 to
   Concassés: 1400 to
3. **Durée prévisible des travaux:** 30 jours ouvrables
4. **Début prévisible des travaux:** octobre 2003
5. **Prix du dossier de soumission:** 20 €

Les bordereaux et cahier spécial des charges peuvent être retirés au bâtiment sus-dit pendant les heures d'ouverture.

Les offres sont à remettre avant le jour et heure fixés ci-dessus à Monsier l'ingénieur technicien inspecteur principal des Ponts et Chaussées à L-8510 Redange/Attert, 15, Grand'rue (BP. 36) conformes aux dispositions de l'article 42 du règlement grand-ducal du 10 janvier 1989 portant exécution du chapitre 2 de la loi du 4 avril 1974 concernant le régime des marchés pour compte des communes.

L'adminstration communale d'Useldange,
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges